



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Iechyd Cyhoeddus
Cymru
Public Health
Wales

Rhif Cyfeirnod: PHW60
Rhif y Fersiwn: 2
Dyddiad yr adolygiad nesaf:
Gorffennaf 2026

Polisi Atal a'r Broses Atgyfeirio

Datganiad Polisi

Mae'r polisi'n rhoi gwybodaeth am sut y bydd Iechyd Cyhoeddus Cymru yn gweithredu'r Strategaeth Atal ac yn darparu hyfforddiant i'r staff perthnasol. Mae hefyd yn cynnwys y broses ar gyfer uwchgyfeirio pryderon.

Ymrwymiad Polisi

Nod y polisi hwn yw sicrhau:

- Bod staff ICC yn datblygu dealltwriaeth o'r Ddyletswydd Atal a sut y gallant ddefnyddio'r wybodaeth a'r sgiliau sydd eisoes ganddynt i adnabod bod rhywun mewn perygl, neu wedi bod, o gael ei radicaleiddio a'i ddenu i derfysgaeth.
- Bod staff Iechyd Cyhoeddus Cymru yn gwybod sut i ddiogelu a chefnogi unigolion, boed yn ddefnyddwyr gwasanaethau neu'n staff, y maent yn teimlo eu bod mewn perygl o gael eu radicaleiddio.
- bod systemau priodol ar waith yn Iechyd Cyhoeddus Cymru i staff godi pryderon os ydynt yn meddwl bod y math hwn o gamfanteisio'n digwydd. Hyrwyddo a gweithredu amgylcheddau diogel lle na all eithafwyr weithredu.

Gweithdrefnau Ategol a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig

[Mae'r holl bolisiâu a gweithdrefnau corfforaethol ar gael ar wefan Iechyd Cyhoeddus Cymru](#)

Ategir y Polisi hwn gan y broses ar gyfer codi pryderon ATAL sydd wedi'i chynnwys yn yr atodiad.

Dyma ddogfennau ategol eraill:

- Deddf Gwrthderfysgaeth a Diogelwch 2015
- [Canllawiau dyletswydd Atal - GOV.UK \(www.gov.uk\)](#)
- Polisi Hyfforddiant Statudol a Gorfodol

Cwmpas Mae'r polisi hwn yn gymwys i'n holl staff yn yr holl leoliadau, gan gynnwys y rhai â Chontractau Anrhydeddus.	
Asesiadau Effaith	Mae Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb, y Gymraeg ac Iechyd wedi'i gwblhau a gellir ei weld ar dudalennau gwe'r polisi.
Cymeradwywyd gan	Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Gwella
Dyddiad Cymeradwyo	18 Gorffennaf 2023
Dyddiad Adolygu	18 Gorffennaf 2026
Dyddiad Cyhoeddi:	
Grŵp ag awdurdod i gymeradwyo gweithdrefnau ategol	Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Gwella
Cyfarwyddwr Gweithredol Atebol/Cyfarwyddwr	Rhiannon Beaumont-Wood, Cyfarwyddwr Gweithredol Ansawdd, Nyrsio a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol Perthynol i Iechyd
Awdur	Donna Newell, Arweinydd Diogelu a Enwyd

Ymwadiad

Os yw dyddiad adolygu'r ddogfen hon wedi mynd heibio, sicrhewch mai'r fersiwn rydych yn ei defnyddio yw'r un ddiweddaraf, naill ai drwy gysylltu ag awdur y ddogfen neu [Uned Fusnes y Bwrdd](#).

Crynodeb o adolygiadau/diwygiadau				
Rhif y fersiwn	Dyddiad yr Adolygiad	Dyddiad Cymeradwyo	Dyddiad cyhoeddi	Crynodeb o'r Diwygiadau
2	1/2/2023	18/07/23		Diwygiadau a wnaed i adlewyrchu adolygu Canllawiau'r Ddyletswydd Atal ar gyfer Cymru a Lloegr yn 2021, yn ogystal

				â newidiadau i gyflwyno hyfforddiant ATAL.
1	2015	27/05/15		Polisi newydd

Cynnwys

1. CYFLWYNIAD.....	4
2. DIBEN	4
3. CWMPAS.....	5
4. DIFFINIADAU	5
5. CYFRIFOLDEBAU	6
6. HYFFORDDIANT.....	8
ATODIAD 1: CODI PRYDERON ATAL	13
ATODIAD 2: Y BROSES AR GYFER CODI PRYDER ATAL YN IECHYD CYHOEDDUS CYMRU	14

1. Cyflwyniad

Mae'r Strategaeth Atal a gyhoeddwyd gan Lywodraeth y Deyrnas Unedig yn 2011 yn rhan o'r strategaeth gwrthderfysgaeth gyffredinol – CONTEST. Nod Strategaeth Atal yw lleihau'r bygythiad i'r DU o derfysgaeth drwy atal pobl rhag dod yn derfysgwyr neu gefnogi terfysgaeth.

Mae Deddf Gwrthderfysgaeth a Diogelwch 2015 yn gosod dyletswydd gyfreithiol ar sefydliadau fel Iechyd Cyhoeddus Cymru i roi sylw priodol i'r angen i atal pobl rhag cael eu denu i derfysgaeth a rhoi sylw i'r canllawiau a gyhoeddwyd o dan y Ddeddf wrth gyflawni'r ddyletswydd hon.

Cyhoeddwyd Canllawiau'r Ddyletswydd Atal ar gyfer Cymru a Lloegr o dan y Ddeddf ym mis Gorffennaf 2015, gyda fersiwn ddiwygiedig a gyhoeddwyd yn 2021. Ceir y ddogfen lawn drwy'r ddolen isod:

[Canllawiau dyletswydd Atal - GOV.UK \(www.gov.uk\)](http://www.gov.uk)

Mae Building Partnerships, Staying Safe, the Health sector contribution to HM Government's Prevent Strategy: guidance for healthcare workers, Ebrill 2012 (Llywodraeth y DU), yn darparu cyfeiriad strategol a llywodraethiant ar gyfer GIG Cymru ar strategaeth CONTEST Llywodraeth y DU.

2. Diben

Diben y polisi hwn yw darparu fframwaith ar gyfer gweithredu Strategaeth Atal Llywodraeth y DU yn Iechyd Cyhoeddus Cymru a'r camau sydd eu hangen gan staff pan fo pryderon bod pobl agored i niwed yn cael eu denu i weithgareddau eithafol.

Nod y polisi hwn yw sicrhau:

- Bod staff ICC yn datblygu dealltwriaeth o'r Ddyletswydd Atal a sut y gallant ddefnyddio'r wybodaeth a'r sgiliau sydd eisoes ganddynt i adnabod bod rhywun mewn perygl, neu wedi bod, o gael ei radicaleiddio a'i ddenu i derfysgaeth.
- Bod staff Iechyd Cyhoeddus Cymru yn gwybod sut i ddiogelu a chefnogi unigolion, boed yn ddefnyddwyr gwasanaethau neu'n staff, y maent yn teimlo eu bod mewn perygl o gael eu radicaleiddio;

3. Cwmpas

Mae'r polisi hwn yn gymwys i'r holl staff, gan gynnwys staff dros dro, staff asiantaeth, staff lletyol, staff ar secondiad a staff gwirfoddol. Mae staff yn gyfrifol am y canlynol:

- Rhannu pryderon sy'n ymwneud ag Atal â'u rheolwr a'r tîm Diogelu Corfforaethol;
- Cwblhau'r hyfforddiant Atal perthnasol.

4. Diffiniadau

Diffinnir **terfysgaeth** yn y Ddeddf Terfysgaeth (2000) fel gweithred sy'n peryglu neu'n achosi trais difrifol i berson neu bobl, yn achosi difrod difrifol i eiddo neu'n ymyrryd yn ddifrifol â system electronig neu'n amharu arni. Rhaid i'r defnydd neu'r bygythiad fod wedi'i gynllunio i ddylanwadu ar y llywodraeth neu i ddychryn y cyhoedd ac wedi'i wneud at ddiben hyrwyddo achos gwleidyddol, crefyddol neu ideolegol.'

Mae **radicaleiddio** yn y strategaeth hon yn cyfeirio at y broses pan ddaw pobl i gefnogi terfysgaeth a mathau o eithafiaeth sy'n arwain at derfysgaeth.

Eithafiaeth yw gwrthwynebiad llafar neu weithredol i werthoedd sylfaenol, gan gynnwys democratiaeth, rheolaeth y gyfraith, rhyddid unigol a chyd-barch a goddefgarwch i gred a ffydd wahanol. Mae hyn yn cynnwys cefnogi galwadau am farwolaeth aelodau o'r lluoedd arfog, naill ai yn y wlad hon neu dramor.

Mae **Pryder Atal** yn un sy'n seiliedig ar rywbeth sy'n codi ein hamheuron bod unigolyn mewn perygl o radicaleiddio a chaiff ei asesu drwy ddefnyddio crebwyll proffesiynol yr aelod o staff a/neu ei reolwr a'r arweinydd Atal.

Ystyr **bod yn agored i niwed** yng nghyd-destun atal yw person sy'n agored i negeseuon eithafwyr ac sydd mewn perygl o gael ei ddenu i derfysgaeth neu gefnogi terfysgaeth.

Mae **Channel** yn bartneriaeth amlasiantaethol sy'n gweithio gyda phartneriaethau diogelu presennol a phaneli gostwng troseddu er mwyn asesu atgyfeiriadau unigolion agored i niwed sydd mewn perygl o gael eu denu i derfysgaeth. Mae Channel yn cael ei gweinyddu a'i chydgyssylltu gan yr heddlu ond ei chadeirio gan yr awdurdod lleol. Mae Channel yn rhan o linyn atal o strategaeth gwrthderfysgaeth Llywodraeth EF, sef CONTEST. Mae grŵp Channel yn darparu dull ar

gyfer cefnogi unigolion a all fod yn agored i weithgaredd sy'n ymwneud â therfysgaeth drwy asesu natur a graddau'r risg bosibl a chytuno ar becyn cymorth priodol wedi'i deilwra yn ôl anghenion yr unigolyn a darparu pecyn cymorth o'r fath.

Amlinellir sut y bydd y GIG yng Nghymru yn ymgysylltu ag atal yn nogfen yr Adran Iechyd a Llywodraeth Cymru.

[Building Partnerships, Staying Safe: guidance for healthcare organisations - GOV.UK \(www.gov.uk\)](https://www.gov.uk/guidance/building-partnerships-staying-safe-guidance-for-healthcare-organisations)

5. Cyfrifoldebau

5.1 Iechyd Cyhoeddus Cymru

Mae cyfrifoldeb ar Iechyd Cyhoeddus Cymru i bennu amcanion strategol ynghylch diogelu plant ac oedolion, sicrhau bod arweinyddiaeth Bwrdd, polisi cyffredinol ar waith sy'n ymgorffori'r Strategaeth Atal a deddfwriaeth berthnasol, a sicrhau diwylliant sefydliadol sy'n rhoi staff defnyddwyr gwasanaethau a'u llesiant wrth wraidd arfer diogelu. Mae'r Bwrdd hefyd yn gyfrifol am gael sicrwydd bod trefniadau ar waith i sicrhau bod cyflogeion yn ymwybodol o'r polisi ac yn gweithredu'n unol ag ef.

5.2 Prif Weithredwr

Y Prif Weithredwr sydd â chyfrifoldeb cyffredinol am y strategaeth Atal yn Iechyd Cyhoeddus Cymru. Mae ar y Prif Weithredwr:

- Gyfrifoldeb cyffredinol i gael prosesau ar waith i sicrhau bod yr holl staff yn ymwybodol o'r polisi hwn a'u bod yn dilyn ei ofynion.
- Cyfrifoldeb dirprwyedig i'r Cyfarwyddwr Gweithredol Ansawdd, Nyrsio a Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd i sicrhau bod trefniadau priodol ar waith i fodloni gofynion y polisi hwn

5.3 Cyfarwyddwr Gweithredol Ansawdd, Nyrsio a Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd

Mae'r Cyfarwyddwr Gweithredol Ansawdd, Nyrsio a Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd yn darparu arweinyddiaeth weithredol ac mae arno gyfrifoldeb dirprwyedig am sicrhau bod trefniadau sefydliadol ar waith i ddiogelu plant ac oedolion, ac am weithredu'r polisi hwn.

5.4 Cyfarwyddwyr Gweithredol a Chyfarwyddwyr

Mae gan y Prif Weithredwr, y Cyfarwyddwyr Gweithredol a'r Cyfarwyddwyr rolau a chyfrifoldebau allweddol i sicrhau bod Iechyd

Cyhoeddus Cymru yn bodloni'r gofynion a nodwyd gan awdurdodau statudol a rheoleiddio. Maent yn gyfrifol am sicrhau bod yr holl reolwyr gweithredol a'u staff yn eu Cyfarwyddiaethau'n ymwybodol o'r polisi hwn, yn deall ei ofynion ac yn cefnogi ei weithrediad gyda staff. Y Tîm Gweithredol Busnes sy'n gyfrifol am sicrhau bod y trefniadau ar gyfer diogelu oedolion a phlant yn cael eu rheoli'n briodol ar draws y sefydliad.

5.5 Pennaeth Profiad a Gwasanaethau Digidol (Gwybodeg)

Mae'r Pennaeth Gwybodeg yn gyfrifol am hyrwyddo'r defnydd cyfrifol ac effeithiol o'r rhyngwyd ac e-bost gan yr holl staff, a chymryd camau i sicrhau hynny, yn unol â pholisïau Ymddiriedolaeth GIG Iechyd Cyhoeddus Cymru ac i godi pryderon pan nodir dangosyddion gwrthderfysgaeth drwy ddefnydd o'r rhyngwyd neu e-bost.

5.6 Pobl a Datblygu Sefydliadol

Mae'r tîm Pobl a Datblygu Sefydliadol yn gyfrifol am sicrhau bod trefniadau ar waith i weithredu rhaglen hyfforddiant ac ymwybyddiaeth briodol y mae'r holl staff perthnasol yn cael mynediad ati, yn coladu data hyfforddiant ac yn adrodd i'r Tîm Gweithredol a'r Bwrdd yn ôl yr angen. Mae grwpiau staff y mae angen yr hyfforddiant hwn arnynt wedi'u nodi yn y Strategaeth Hyfforddiant Diogelu sydd ar gael i'r holl reolwyr.

5.7 Y Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Gwella

Fel rhan o'r trefniadau diogelu cyffredinol, mae'r pwyllgor yn gyfrifol am gael sicrwydd ynghylch effeithiolrwydd trefniadau sefydliadol a chydymffurfio â gofynion y polisi hwn drwy adroddiadau, adolygiadau thematig a gweithgarwch archwilio.

5.8 Arweinydd Diogelu a Enwyd

Mae'r Arweinydd Diogelu a Enwyd yn cefnogi'r Cyfarwyddwr Gweithredol Ansawdd, Nyrsio a Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd ar faterion diogelu. Mae'n gyfrifol am ddarparu arweinyddiaeth ar gymhwyso'r polisi hwn yn weithredol, cyngor arbenigol, a chymorth ar bryderon Atal a godir gan staff a rheolwyr cefnogi ac wrth gysylltu â gwasanaethau a sectorau perthnasol eraill yn ôl yr angen.

5.9 Rheolwyr

Mae'r rheolwyr yn gyfrifol am:

- Sicrhau bod yr holl staff yn ymwybodol o'r polisi hwn a'u rôl wrth ei gymhwyso.
- Cyngori staff ar y prosesau i uwchgyfeirio pryder. Sicrhau bod y staff a nodir drwy eu disgrifiad swydd (a staff perthnasol eraill) yn cwblhau hyfforddiant atal ar y lefel briodol.
- Hwyluso trefniadau i uwchgyfeirio pryderon Atal yn briodol (siart lif atodiad 2).
- Cysylltu â'r tîm Pobl a Datblygu Sefydliadol os yw'r pryder a godir am aelod o staff.

5.10 Staff

Mae dyletswydd a chyfrifoldeb personol ar yr holl aelodau o staff i rannu pryderon o natur diogelu mewn perthynas â phlant ac oedolion. Felly, mae angen i'r holl staff fod yn ymwybodol o'r polisi hwn a'u rôl wrth ei gymhwyso.

Mae cyfrifoldeb ar yr holl aelodau o staff am godi pryderon sy'n ymwneud â safonau atal a rhoi gwybod am y rhain i'w rheolwr ac yna'r Arweinydd Diogelu a Enwyd yn unol â'r siart lif uwchgyfeirio (atodiad 2).

Rhaid i bryderon hefyd gael eu dogfennu ar adroddiadau digwyddiadau diogelu ICC ar system adrodd Datix.

6. Hyfforddiant

6.1 Bydd yr holl staff sy'n gweithio gyda defnyddwyr gwasanaethau yn rheolaidd a'r rhai sy'n eu rheoli'n cwblhau hyfforddiant Atal ar y lefel briodol. Bydd y sesiynau hyn yn sicrhau bod y staff yn:

- Ymwybodol o'u cyfrifoldebau proffesiynol, yn enwedig mewn perthynas â diogelu oedolion a phlant agored i niwed.
- Adnabod yn gywir achosion o gamfanteisio ar unigolion agored i niwed sydd mewn perygl, neu wedi bod, o gael eu radicaleiddio
- Deall y polisiâu sefydliadol, gweithdrefnau uwchgyfeirio a phrosesau sydd ar waith y gallant eu defnyddio i godi pryderon a rhannu gwybodaeth.
- Gwybod pwy y dylid cysylltu ag ef i drafod a chodi pryderon.
- Ymwybodol o'r prosesau a'r cymorth sydd ar gael ar ôl iddynt godi pryder.

6.2 Strwythur yr hyfforddiant

- Mae'r sesiwn hyfforddi eDdysgu yn ymdrin â'r hyfforddiant statudol a gorfodol sydd ei angen ar gyfer Atal Radicaleiddio - Ymwybyddiaeth o Atal. Mae hwn yn becyn eDdysgu sydd ar gael i staff ICC drwy'r Cofnod Staff Electronig. Mae 2 gwrs ar gael ar y Cofnod Staff Electronig sy'n becynnau GIG Lloegr. Fodd bynnag, mae'r cyrsiau hyn hefyd yn berthnasol yng nghyd-destun GIG Cymru dan arweiniad y Swyddfa Gartref.

6.3 Mesur effaith a chydymffurfio

Meintiol:

- Caiff y niferoedd hyfforddiant eu cofnodi ar y Cofnod Staff Electronig a'u hadrodd i gyfarfod y Grŵp Diogelu
- Nifer y pryderon Atal a adroddir a nifer yr atgyfeiriadau a wneir
- Bydd y data Atal yn cael eu cynnwys yn yr adroddiad diogelu blynyddol

7. Y broses ar gyfer codi pryderon

7.1 Pan fo staff yn nodi person sydd mewn perygl o gamfanteisio gan radicaleiddwyr neu'n dangos cred neu ymddygiad eithafol, rhaid iddynt rannu'r pryderon hyn. Os bydd gan aelod o staff bryder sy'n ymwneud ag ymddygiad unigolyn sy'n dangos ei fod yn cael ei ddenu i weithgarwch sy'n ymwneud â therfysgaeth, bydd angen iddo ystyried pa mor ddibynadwy neu arwyddocaol y mae'r dangosyddion hyn.

7.2 Gall y dangosyddion gynnwys:

- symbolau graffiti, ysgrifen neu waith celf yn hyrwyddo negeseuon neu ddelweddau eithafol.
- defnyddwyr gwasanaethau/staff yn cael mynediad at ddeunydd sy'n ymwneud â therfysgaeth ar-lein, gan gynnwys drwy wefannau rhwydweithio cymdeithasol.
- adroddiadau rhieni/teuluoedd o newidiadau mewn ymddygiad, cyfeillgarwch neu weithredoedd a cheisiadau am gymorth.
- adroddiadau gan sefydliadau gofal iechyd partner, awdurdod lleol a/neu'r heddlu o faterion sy'n effeithio ar eraill neu mewn sefydliadau eraill.
- staff neu ddefnyddwyr gwasanaethau yn lleisio barn a gafwyd o ideolegau a naratifau sy'n ymwneud â therfysgaeth;

- y defnydd o dermau eithafol neu 'gasineb' i eithrio eraill neu ysgogi trais.

7.3 Mae'n bosibl bod defnyddiwr gwasanaethau neu aelod o staff yn wynebu heriau lluosog yn ei fywyd, a dim ond un ohonynt yw cysylltiad â dylanwadau sy'n ymwneud â therfysgaeth. Bydd angen i staff arfer eu crebwyll wrth bennu arwyddocâd newidiadau mewn ymddygiad pan fo pryderon digonol yn bresennol.

7.4 Dylai'r pryder, yn gyntaf, gael ei rannu â'r rheolwr llinell, a fydd yn cysylltu â'r Arweinydd Diogelu a Enwyd i drafod yr achos. Bydd penderfyniad yn cael ei wneud i atgyfeirio i Channel neu a oes angen camau eraill. Mae'n bosibl y penderfynir trafod yr achos â'r cydgysylltydd Channel i gadarnhau a ddylai'r achos gael ei reoli dan Atal neu dan ddeddfwriaeth gwrthderfysgaeth ac, yn yr amgylchiadau hyn, gellir rhannu gwybodaeth gyfyngedig a chymesur cyn cydsyniad mewn achosion eithriadol.

8. Atgyfeirio i Banel Channel

8.1 Os penderfynir mai atgyfeirio i Channel yw'r ffordd briodol o weithredu, yn y rhan fwyaf o achosion, dylid ceisio cydsyniad gan yr unigolyn i wneud yr atgyfeiriad (cofiwch fod hyn cyn i drosedd gael ei chanfod a bod angen ymgysylltiad gweithredol i gefnogi'n effeithiol yr unigolyn dan sylw).

8.2 Ar ôl i Channel ei gael, caiff pob atgyfeiriad ei sgrinio ar gyfer addasrwydd yn ôl bod yn agored i niwed a ffactorau risg. Bydd atgyfeiriadau priodol yn mynd drwy asesiad rhagarweiniol gan y cydgysylltydd Channel a phartneriaid statudol allweddol. Bydd cyfarfod panel Channel, a gadeirir gan yr awdurdod lleol, wedyn yn cael ei gynnal, pan fydd anghenion yr unigolyn yn cael eu nodi, a bydd cynllun cymorth yn cael ei roi ar waith.

8.3 Pan fo atgyfeiriad wedi'i wneud gan Iechyd Cyhoeddus Cymru ac mae'n cael ei ystyried mewn cyfarfod panel Channel, bydd yr Arweinydd Diogelu a Enwyd neu ddirprwy a enwebwyd yn arwain, ond mae'n bosibl y bydd angen i'r atgyfeiriwr fod yn bresennol hefyd. Nod y panel yw sicrhau bod yr holl asiantaethau'n gweithio'n agos i drafod meysydd pryder mewn ffordd gynlluniedig a rhesymegol sy'n diogelu'r unigolyn a'r sefydliadau. Bydd y panel Channel yn monitro pob achos bob chwe wythnos, gyda chyfarfod adolygu arall ar gyfer pob achos ar ôl 6 a 12 mis, pan fydd yr atgyfeiriad wedi ymadael â'r broses.

8.4 Mae'n bwysig nodi nad yw'r holl unigolion sy'n cael eu

radicaleiddio ac yn cyflawni gweithredoedd terfysgaeth yn agored i niwed ac mae'n bosibl eu bod yn gweithredu o ddewis. Os ydych yn pryderu bod unigolyn yn ymwneud â chynllunio neu weithredu gweithred neu weithredoedd terfysgaeth:

- Os oes bygythiad uniongyrchol i fywyd, **ffoniwch yr heddlu ar 999**
- Neu fffoniwch **Crimestoppers 0800 555111**
- Fel arall, **ffoniwch y Llinell Gymorth Gwrthderfysgaeth ar 0800 789 321**

Rhaid i'r Arweinydd Diogelu a Enwyd bob amser gael ei hysbysu cyn i adroddiad gael ei wneud i'r heddlu neu'r Llinell Gymorth Gwrthderfysgaeth oni bai y byddai oedi'n cynyddu'r risg o niwed uniongyrchol. Bydd yr Arweinydd Diogelu a Enwyd yn llenwi Ffurflen Atgyfeirio Partneriaid Atal Cymru Gyfan.

[Ffurflen Atgyfeirio Partneriaid Atal Cymru Gyfan - Cymraeg \(south-wales.police.uk\)](https://south-wales.police.uk/)

[Ffurflen Atgyfeirio Partneriaid Atal Cymru Gyfan - Saesneg \(south-wales.police.uk\)](https://south-wales.police.uk/)

9. Cyfrinachedd a Rhannu Gwybodaeth

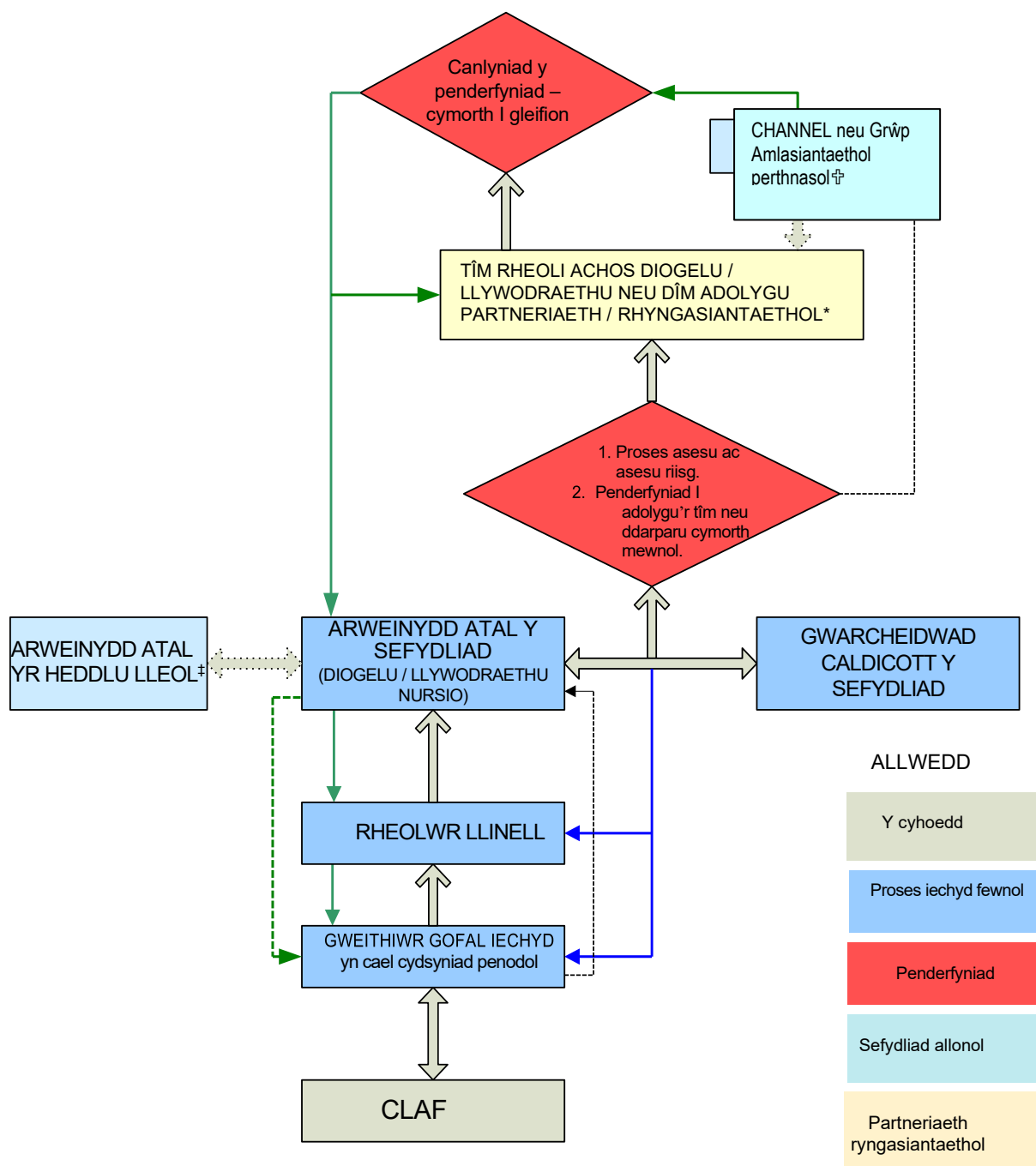
9.1 Dylai staff sicrhau eu bod yn rhannu gwybodaeth yn briodol, a hynny'n broffesiynol ac yn gyfreithlon pan fo pryder diogelu ac yn unol â Chytundeb Rhannu Gwybodaeth Bersonol Cymru (WASPI). Mae atal yn seiliedig ar ymgysylltiad gweithredol yr unigolyn agored i niwed ac mae'n digwydd cyn i drosedd gael ei chanfod, felly dylid cael cydsyniad priodol gan yr unigolyn dan sylw cyn atgyfeiriad i ymyriad Channel er mwyn cydymffurfio â Chytundeb Rhannu Gwybodaeth Bersonol Cymru a sefydlu perthynas agored â'r unigolyn agored i niwed ar ddechrau'r broses.

9.2 Mewn amgylchiadau eithriadol, pan fyddai ceisio cydsyniad cyn atgyfeiriad yn achosi niwed arwyddocaol uniongyrchol i'r unigolyn agored i niwed a/neu pan na fo galluedd gan y person agored i niwed i roi cydsyniad, gellir gwneud atgyfeiriad heb gydsyniad er lles pennaf iddo.

9.3 Pan fo pryder neu dystiolaeth bod unigolyn yn ymwneud â chynllunio gweithredoedd terfysgaeth neu ymgymryd â hwy, neu pan fo staff yn pryderu am eu diogelwch neu eu llesiant, nid oes angen cydsyniad i rannu unrhyw wybodaeth y gall fod ei hangen i asesu a rheoli'r risg bod trosedd ddifrifol yn digwydd. Yn yr achosion hyn, ni ddylid hysbysu'r unigolyn bod gwybodaeth yn cael ei rhannu heb gytundeb amlasiantaethol o'r hyn sydd ei angen i sicrhau diogelwch

pobl eraill. Os nad yw'r staff yn sicr am faterion rhannu gwybodaeth neu gydsyniad, dylent geisio cyngor gan yr Arweinydd Diogelu a Enwyd.

Atodiad 1: Codi Pryderon Atal



* I gynnwys cynrychiolwyr o wasanaethau sector cyhoeddus eraill, fel awdurdodau lleol addysg, gofal cymdeithasol, ac ati.

† Mae hon yn rôl gynghori a bydd yn ôl disgrisiwn ymarferwyr gofal iechyd ac arweinwyr diogelu i gysylltu ag arweinwyr Atal yr heddlu i gael cyngor a chymorth yn ôl yr angen.

‡ Mae Grwpiau Channel yn darparu dull ar gyfer cefnogi unigolion a all fod yn agored i weithgaredd sy'n ymwneud â therfysgaeth drwy asesu natur a graddau'r risg bosibl a chytuno ar becyn cymorth priodol wedi'i deilwra yn ôl anghenion yr unigolyn a darparu pecyn cymorth o'r fath. Mae Channel yn banel amlasiantaethol (gan gynnwys iechyd) ac mae'r arweinydd Channel lleol fel arfer wedi'i leoli yn yr heddlu neu'r awdurdod lleol.

Atodiad 2: Y broses ar gyfer Codi Pryder Atal yn Iechyd Cyhoeddus Cymru

